

**Interreg**Współfinansowany przez  
UNIĘ EUROPEJSKĄ

## Polska - Słowacja

### Historyczno-kulturowo-przyrodniczy szlak wokół Tatr - etap 4

Znak pisma: RB.16.37.p117.2024

Czarny Dunajec 25.11.2024r.

## ODPOWIEDZI NA ZAPYTANIA

Dotyczy: **znak sprawy: RB.271.34.2024 - Przebudowa budynku Stacji PKP w miejscowości Czarny Dunajec**

Zamawiający – Miasto i Gmina Czarny Dunajec, prowadzący postępowanie jw., działając na podstawie art. 284 ust. 1, ustawy z dnia 11.09.2019 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320, ze zm., zwanej dalej ustawą PZP) udziela odpowiedzi na złożone wnioski/zapytania o wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ) (numeracja zapytań oraz kolejność udzielania odpowiedzi jest ustalona przez Zamawiającego):

#### Zapytanie nr 1

Według dokumentacji istniejące okna mają zostać wymienione na okna skrzynkowe. Producenci informują że nie ma możliwości przy tego typu oknach otrzymać współczynnik przenikania ciepła równy 0,9 W/m<sup>2</sup>K. Proszę o informację czy Zamawiający dopuszcza zamianę okien skrzynkowych na jednoramowe

#### Odpowiedź zamawiającego:

Ze względu na wymagania konserwatorskie nie ma możliwości zamiany okien skrzynkowych na jednoramowe. W przypadku braku możliwości wykonania okien o współczynniku niższym niż 0.9 - należy wykonać okna o najniższym możliwym współczynniku jaki umożliwia technologia produkcji dla tego typu okien.

#### Zapytanie nr 2

W przedmiarze 02 w poz. 6.2.11 przyjęto montaż 10kpl obudów grzejników. Ilość ta odpowiada części ogólnodostępnej. Z rysunku aranżacji AR-1-02 wynika, że w części zaplecza zaprojektowano jeszcze 3kpl. Czy wchodzi one w zakres zadania? Dodatkowo 3 grzejniki w części zaplecza nie posiadają obudów. Np. na rzucie parteru w pom. 1.13 jeden grzejnik ma wrysowaną obudowę, a drugi nie. Prosimy o weryfikację.

#### Odpowiedź zamawiającego:

Należy przyjąć 13 kpl zgodnie z projektem aranżacji wewnątrz.

#### Zapytanie nr 3

Prosimy o uzupełnienie zestawienia stolarki o szklenie tarasu. Brak detali wykonania oraz wymiarowania.

#### Odpowiedź zamawiającego:

Szklenie tarasu należy wykonać na profilu zimnym, szyby bezpieczne. Wymiary wraz z wyglądem należy przyjąć na podstawie dostępnych rysunków (rzutów, przekrojów i elewacji).

#### Zapytanie nr 4

W przedmiarze 02 w poz. 6.4.1 nie zgadzają się przyjęte wymiary i ilość parapetów z zestawieniem stolarki okiennej.

#### Odpowiedź zamawiającego:

Ilość parapetów jest podana w [m<sup>2</sup>] a nie w [m].

#### Zapytanie nr 5

Z czego mają być wykonane parapety wewnętrzne w oknach piwnicznych?

#### Odpowiedź zamawiającego:

Parapety należy wykonać w tynku renowacyjnego z zachowaniem formy istniejących uskoków.

#### Zapytanie nr 6

Na rysunku architektury AW-1-06 na przekroju A-A pod oknami piwnicznymi wrysowano dodatkowe prostokątne elementy. Czym one są?

#### Odpowiedź zamawiającego:

Przedstawiają one istniejące uskoki i formę parapetów.

#### Zapytanie nr 7

W przedmiarze 02 w poz. 6.4.2 i 6.5.13 przyjęto montaż schodów strychowych. Czy jest to błąd i chodzi o te same schody?

**Przebudowa budynku Stacji PKP w miejscowości Czarny Dunajec****Odpowiedź zamawiającego:**

W pozycji 6.5.13 należy wycenić balustradę wokół schodów strychowych.

**Zapytanie nr 8**

W przedmiarze nie przyjęto montażu balustrady wokół schodów strychowych na poddaszu. Czy ten element wchodzi w zakres zadania? Prosimy o ewentualne uzupełnienie przedmiaru i podanie wymiarów.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Balustradę należy wycenić w pozycji 6.5.13 i wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną.

**Zapytanie nr 9**

Na zestawieniu stolarki założono montaż 7szt okien piwnicznych, natomiast w przedmiarze przyjęto 6 szt. Jaką ilość należy przyjąć do wyceny?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Należy przyjąć 7 sztuk.

**Zapytanie nr 10**

W przedmiarze 02 w poz. 5.3.4 przyjęto wymianę okien Ok-02 i Ok-03, natomiast w zestawieniu stolarki założono renowacje okien Ok-03. Czy mają one zostać wymienione na nowe czy odrestaurowane?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Należy wykonać renowację okien Ok-03 zgodnie z zestawieniem stolarki i programem konserwatorskim.

**Zapytanie nr 11**

W przedmiarze nie uwzględniono renowacji drzwi DZ-04 oraz Dw-08. Czy te prace wchodzi w zakres zadani?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Należy wykonać renowację drzwi DZ-04 oraz Dw-08 zgodnie z zestawieniem stolarki i programem konserwatorskim. Prace renowacyjne wycenić wg pozycji 6.4.4

**Zapytanie nr 12**

W przedmiarze 02 w poz. 6.4.4 przyjęto renowacje drzwi o wymiarach 0,8x2,1m oraz 0,9x2m – 2szt. W zestawieniu brak stolarki o tych wymiarach. Prosimy o wyjaśnienie.

**Odpowiedź zamawiającego:**

W pozycji należy wycenić wszystkie drzwi przeznaczone do renowacji zgodnie z zestawieniem stolarki.

**Zapytanie nr 13**

Czego dotyczy poz. 6.4.5 w przedmiarze 02?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Pozycja dotyczy wykonania deskowania ażurowego przesłaniającego wejścia do toalet w pomieszczeniu 1.02.

**Zapytanie nr 14**

W przedmiarze brak montażu drzwi stalowych Dw-05. Czy wchodzi one w zakres zadania?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Należy wycenić dostawę i montaż drzwi Dw-05.

**Zapytanie nr 15**

W przedmiarze nie przyjęto montażu wszystkich drzwi wewnętrznych. W poz. 6.4.3 są 3szt drzwi 0,9x2m, w zestawieniu 4szt. Brak montażu drzwi o wymiarach 0,9x2,1m oraz 0,9x2,3m. Prosimy o uzupełnienie.

**Odpowiedź zamawiającego:**

W pozycji 6.4.3 należy wycenić wszystkie drzwi drewniane wewnętrzne zgodnie z zestawieniem stolarki.

**Zapytanie nr 16**

Na rzucie parteru widać, że pomiędzy pom. 1.02 a 1.10 jest okienko podawcze. Brak w przedmiarze i zestawieniu stolarki. Czy wchodzi ono w zakres zadania?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Tak, należy przyjąć do wyceny zgodnie z rysunkami i wizualizacją aranżacji wnętrz.

**Zapytanie nr 17**

Na wizualizacjach aranżacji wnętrz przy niektórych drzwiach i oknie podawczym są opaski drzwiowe. Ich lokalizacja nie zgadza się z rzutami w przypadku drzwi Dw-06 oraz okna podawczego. Prosimy o informacje w których drzwiach mają zostać zamocowane opaski. Czy nadrzędne są pod tym względem rzuty czy wizualizacje?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Opaski należy wykonać w drzwiach i oknach zgodnie z rysunkami i wizualizacją aranżacji wnętrz.

**Zapytanie nr 18**

Czy okna w toaletach nie powinny być nieprzeźroczyste?

**Przebudowa budynku Stacji PKP w miejscowości Czarny Dunajec****Odpowiedź zamawiającego:**

Tak, należy wykonać szyby nieprzeziernie, bądź nakleić folię nieprzezierną.

**Zapytanie nr 19**

W przedmiarze 02 w dziale 6.5 brak części wyposażenia i elementów dekoracyjnych, które wyszczególniono na rysunkach aranżacji wnętrz, np. luster, lameli, fotografii itp. Czy należy wycenić zakup tylko elementów wyszczególnionych w przedmiarze?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Należy wycenić zakup i montaż wszystkich elementów na podstawie rysunków aranżacji wnętrz.

**Zapytanie nr 20**

Według rzutu krzesel tapicerowanych do sali konsumpcyjnej powinno być 36szt. W opisie i przedmiarze przyjęto 34szt. Dodatkowo nie zostały uwzględnione krzesła i stoły znajdujące się na tarasie w ilości 16szt oraz 3szt krzesel barowych.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Należy wycenić zakup i montaż wszystkich elementów na podstawie rysunków aranżacji wnętrz.

**Zapytanie nr 21**

Zwracamy się z prośbą o przesunięcie terminu składania ofert do dnia 20.12.2024 r.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Zamawiający nie przewiduje przesunięcia terminu składania ofert

**Zapytanie nr 22**

proszę o sprawdzenie czy konieczne jest uzyskanie współczynnika przenikania ciepła (0,9) przy oknach skrzynkowych, ponieważ żaden z producentów tychże okien nie gwarantuje otrzymania takiego współczynnika przy tak dużych wymiarach okien.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Ze względu na zabytkowy charakter obiektu, w przypadku braku możliwości wykonania okien o współczynniku niższym niż [0.9] - należy wykonać okna o najniższym możliwym współczynniku jaki umożliwi technologia produkcji dla tego typu okien.

**Zapytanie nr 23**

Proszę o udostępnienie zestawienia belek z drewna klejonego dla wzmocnienia konstrukcji stropu nad parterem, albo potwierdzenie, że obmiar z przedmiarów (tj. 9,0 m3) jest prawidłowy.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Dokładną ilość i wymiar każdego elementu wykonawca jest w stanie ocenić po dokonaniu wszystkich odkrywek na etapie wykonywania prac. Do przedmiaru przyjęto belki 20/20 cm w średnim rozstawie co 80 cm w osi dla całej powierzchni przeznaczonej do wzmocnienia z dziesięcioprocentowym zapasem.

**Zapytanie nr 24**

Czy przedmiotem postępowania objęta jest dostawa i montaż konstrukcji pod centrale wentylacyjne? Jeżeli tak prosimy o udostępnienie opracowania projektowego dla w/w konstrukcji.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Wykonanie konstrukcji pod centrale wentylacyjne jest w zakresie zadania. Technologia i sposób wykonania zgodnie z wytycznymi producenta centrali.

**Zapytanie nr 25**

Ilości mebli (stół jadalniany 4-osobowy; stół jadalniany 2-osobowy; krzesła tapicerowane) widoczne na rzucie parteru – rys. nr AW-1-02; oraz rys. nr AR-1-02 - nie odpowiadają ilości mebli wymienionych w części opisowej do projektu aranżacji wnętrz (pkt 7. Zestawienie wyposażenia). Prosimy o sprecyzowanie jakie ilości w/w mebli należy ująć w wycenie.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Należy przyjąć ilość zgodną częścią rysunkową AR-1-02.

**Zapytanie nr 26**

Czy przedmiotem postępowania objęta jest dostawa stolików okrągłych – 4 szt. (widoczne na rys. nr AW-1-02; oraz rys. nr AR-1-02 – nie ujęto w części opisowej do projektu aranżacji wnętrz).

**Odpowiedź zamawiającego:**

Należy uwzględnić dostawę ww. stolików w wycenie.

**Zapytanie nr 27**

Czy futryny drzwiowe mają obejmować cały mur?

**Przebudowa budynku Stacji PKP w miejscowości Czarny Dunajec****Odpowiedź zamawiającego:**

Futryny w ścianach istniejących należy wykonać jako stałe. W nowoprojektowanych ścianach działowych ościeżnice regulowane.

**Zapytanie nr 28**

Proszę o sprecyzowanie jaki rodzaj kostki należy użyć do wykonania nawierzchni parkingów / postojów – wymiary, typ, rodzaj, etc.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Nawierzchnię należy wykonać zgodnie z opisem projektu zagospodarowania. Część nawierzchni projektowana z istniejącej kostki granitowej. Pozostała część projektowana z kostki brukowej grubości 8 cm, kostka szara bez fazy, prostokątna o wymiarach: 30x20, 40x20 i 50x20 [cm].

**Zapytanie nr 29**

Prosimy o określenie parametrów technicznych separatora substancji ropopochodnych.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Należy zamontować separator substancji ropopochodnych dla przepływu 30l/s z włazem żeliwnym D400.

**Zapytanie nr 30**

Proszę o informację jaka część istniejącego budynku gospodarczego objęta jest rozbiórką – zapisy w projekcie zagospodarowania terenu są niejednoznaczne:

- istniejący budynek zostanie rozebrany, a następnie odbudowany w nowej lokalizacji (...)
- północna część budynku pozostanie w dotychczasowej formie i funkcji jako pomieszczenie gospodarcze (...)

**Odpowiedź zamawiającego:**

Rozbiórką objęty jest cały budynek gospodarczy. Odbudowa polega na wykonaniu nowego budynku.

**Zapytanie nr 31**

Proszę o podanie parametrów wyposażenia budynku gospodarczego określonego w przedmiarach jako: Dostawa i montaż ławek (3 kpl.), Dostawa i montaż stołu (1 kpl.), Dostawa i montaż mapy 140/200 cm (1kpl.) – wymiary mebli, materiał lub zdjęcie.

**Odpowiedź zamawiającego:**

W załączniku rysunek przedstawiający wymiary i parametry ławek i stołu. Mapę należy wykonać w ramie aluminiowej przeszkloną lub z materiału odpornego na warunki atmosferyczne. Mapa powinna przedstawiać aktualny stan tras przedstawiający „Historyczno-kulturowo -przyrodniczy szlak wokół Tatr”

**Zapytanie nr 32**

W związku z obszernym, wielobranżowym przedmiotem zamówienia, a co za tym idzie z dużą ilością dokumentacji projektowej z którą Oferent musi się zapoznać i na jej podstawie dokonać rzetelnej wyceny, oraz w związku z ryczałtowym charakterem rozliczenia przedmiotu zamówienia, oraz w związku z pomocniczym charakterem przedmiarów - zwracam się z prośbą o przesunięcie terminu składania ofert o 5 dni roboczych - na dzień 06.12.2024 r.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Zamawiający nie przewiduje przesunięcia terminu składania ofert

Burmistrz Miasta i Gminy Czarny Dunajec

Marcin Ratułowski

(-)

(podpis kierownika zamawiającego  
lub osoby upoważnionej)

opr. P.Z.

**Otrzymują:**

1. Wykonawcy, którzy złożyli zapytania
2. A/a

**w załączeniu:**

1. Rysunek przedstawiający wymiary i parametry ławek i stołu

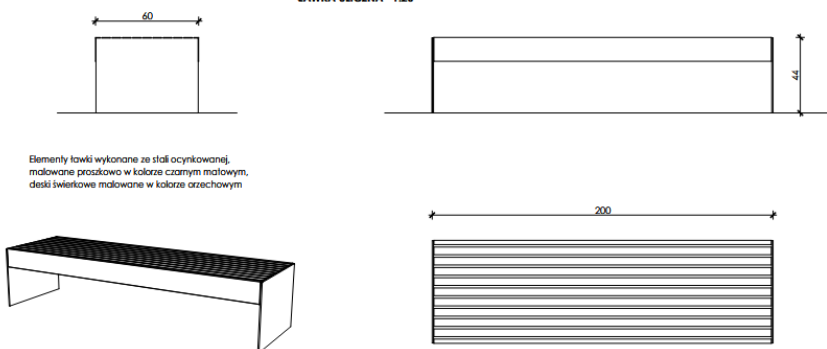
Odpowiedzi zamieszczono na stronie internetowej prowadzonego postępowania:

[https://platformazakupowa.pl/pn/czarny\\_dunajec](https://platformazakupowa.pl/pn/czarny_dunajec)

Przebudowa budynku Stacji PKP w miejscowości Czarny Dunajec

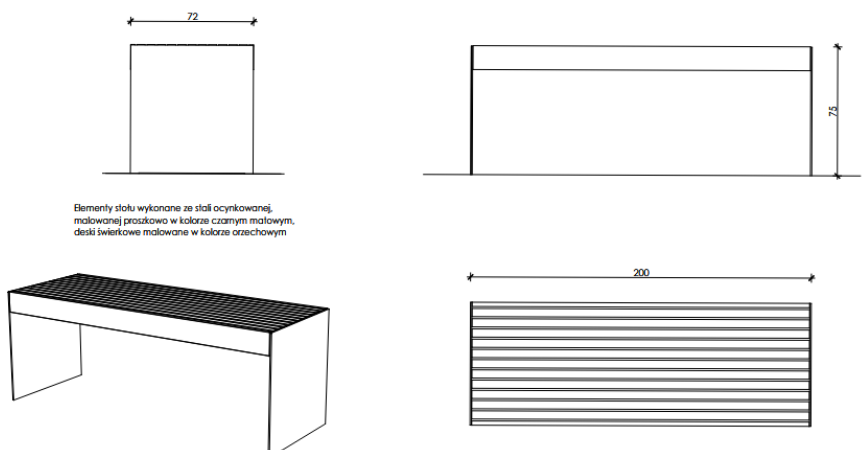
Załącznik 1

**LAWKA ULICZNA 1:20**



Elementy ławki wykonane ze stali ocynkowanej, malowanej proszkowo w kolorze czarnym matowym, deski świetlowe malowane w kolorze orzechowym

**STÓŁ ULICZNY 1:20**



Elementy stołu wykonane ze stali ocynkowanej, malowanej proszkowo w kolorze czarnym matowym, deski świetlowe malowane w kolorze orzechowym

**JAMBOR**  
PROJEKTOWANIE I NADZÓR  
mgr inż. Maciej Walkosz

TEMAT	PRZEBUDOWA, ROZBUDOWA I ZMIANA SPOSOBU UZYTEKOWANIA BUDYNKU STACJI PKP CZARNY DUNAJEC NA BUDYNEK USŁUGOWY - MAŁA GASTRONOMIA ORAZ ODBUDOWA, PRZEBUDOWA I ZMIANA SPOSOBU UZYTEKOWANIA BUDYNKU GOSPODARZEGO NA BUDYNEK OBSŁUGI ROWERZYSTÓW
INWESTOR	Gmina Czarny Dunajec, ul. Józefa Piłsudskiego 2, 34-470 Czarny Dunajec
ADRES	34-470 Czarny Dunajec, ulica Kołpakowa 3D
INWESTYCJA	00. Zjazd nr. 40028, 40046, obręb: 0003 Czarny Dunajec, jednostka ewid. 171103, 7 Czarny Dunajec
BRANŻA	ARCHITECTURA STADKIM PROJEKT WYKONAWCZY
RYSUJEK	<b>MAŁA ARCHITEKTURA</b> LAWKA I STÓŁ W BUDYNKU OBSŁUGI ROWERZYSTÓW
ARCHITEKT PROJEKTANT	mgr inż. arch. Krzysztof Stramiński nr uprawnień bud. 49004/06/2009
ARCHITEKT SPRAWIAJĄCY	mgr inż. arch. Katarzyna Helczyńska-Zęgleń nr uprawnień bud. 49044/05/2009
WSPÓLNIECA	mgr inż. arch. Adelfian Stramiński
SEAL A	DATA VI. 2022 NR RYS. NR STR.